

# W

## Índice Abreviaturas Internacionais

## Index International Abbreviations

### A

Aero	Aeronautical, aero light .....	<i>Aerofarol</i> .....	P60 – 61.1
Aero RC	Aeronautical radio beacon .....	<i>Radiofarol aeronáutico</i> .....	S16
Al	Alternating (light: colours) .....	<i>Alternada (luzes: cores)</i> .....	P10.11
AIS	Automatic Identification System .....	<i>Sistema de identificação automática</i> .....	S17.1 – 17.2
AISM	Association Internationale de Signalisation Maritime .....	<i>Associação Internacional de Sinalização Marítima</i> .....	Q130
ALC	Articulated Loading Column .....	<i>Bóia de amarração</i> .....	L12
Am	Amber (lights: colours) .....	<i>Âmbar (luzes: cores)</i> .....	P11.8
ASL	Archipelagic Sea Lane .....	<i>Rota marítima arquipelágica</i> .....	M17
ATBA	Area To Be Avoided .....	<i>Área a ser evitada</i> .....	M14, 29.1 – 29.2

### B

B	Black .....	<i>Preto</i> .....	Q81
bk	broken .....	<i>quebrado, quebradiço</i> .....	J33
Bn	Beacon(s) .....	<i>Baliza(s)</i> .....	P4 – 5 Q80
BnTr	Beacon Tower .....	<i>Torre-baliza</i> .....	P3 Q110
Br	Breakers .....	<i>Arrebentação</i> .....	K17
Bu	Blue (lights: colours) .....	<i>Azul (luzes: cores)</i> .....	P11.4

### C

c	coarse sand .....	<i>areia grossa</i> .....	J32
ca	calcareous .....	<i>calcáreo</i> .....	J38
CALM	Catenary Anchor Leg Mooring .....	<i>Bóia de amarração (com catenária)</i> .....	L16
Cb	Cobbles .....	<i>Matações, seixos grandes</i> .....	J8
cd	candela .....	<i>candela(s)</i> .....	B54
CD	Chart Datum .....	<i>Nível de redução</i> .....	H1, 20
CG	Coastguard .....	<i>Guarda costeira</i> .....	T10 – 11
Ch	Church .....	<i>Igreja</i> .....	E10.1
Chem	Chemical(s) .....	<i>Químicos (produtos)</i> .....	L40.1 – 40.2
Chy	Chimney .....	<i>Chaminé</i> .....	E22
cm	centimetre(s) .....	<i>centímetro(s)</i> .....	B43
Co	Coral .....	<i>Coral</i> .....	J10 K16
† Consol	Consol beacon .....	<i>Baliza consol</i> .....	S13
Cup	Cupola (church) .....	<i>Cúpula (de igreja)</i> .....	E10.4
Cy	Clay .....	<i>Argila</i> .....	J3

### D

Day	Daytime light .....	<i>Luz diurna</i> .....	P51
DGPS	Differential Global Positioning System .....	<i>Sistema de posicionamento global diferencial</i> .....	S51
Dia	Diaphone .....	<i>Diafone</i> .....	R11
Dir	Direction light .....	<i>Luz direcional</i> .....	P30 – 31
dm	decimetre(s) .....	<i>decímetro(s)</i> .....	B42
Dn, Dns	Dolphin(s) .....	<i>Dolfin, mangrullo</i> .....	F20
DW	Deep Water route .....	<i>Rota de águas profundas</i> .....	M27.1 N12.4
DZ	Danger Zone .....	<i>Zona de perigo (área de exercício de tiro)</i> .....	Q50

### E

E	East .....	<i>Leste</i> .....	B10
ED	Existence Doubtful .....	<i>Existência duvidosa</i> .....	I1

**W****Índice  
Abreviaturas Internacionais****Index  
International Abbreviations**

EEZ	Exclusive Economic Zone.....	Zona econômica exclusiva.....	N47
ESSA	Environmentally Sensitive Sea Area.....	Área marítima ambiental sensível.....	
Explos	Explosive.....	Explosivo.....	R10
exting	extinguished.....	extinta.....	P55
<b>F</b>			
<i>f</i>	fine sand.....	areia fina.....	J30
F	Fixed (light).....	Fixa (luz).....	P10.1
FFI	Fixed and Flashing (light).....	Fixa com lampejos (luz).....	P10.10
FI	Flashing (light).....	Lampejo (luz de).....	P10.4
Fla	Flare stack.....	Queimador.....	L11
Fog Det Lt	Fog Detector Light.....	Luz detectora de nevoeiro.....	P62
FS	Flagstaff, flagpole.....	Matro da bandeira.....	E27
ft	foot/feet.....	pés.....	B47
<b>G</b>			
G	Green (lights: colours).....	Verde (luzes: cores).....	P11.3 Q2
G	Gravel.....	Cascalho.....	J6
<b>H</b>			
h	hour.....	hora.....	B49
<i>h</i>	hard.....	huro.....	J39
H	Helicopter.....	Helicóptero.....	T1.4
HAT	Highest Astronomical Tide.....	Maré astronômica mais alta.....	H3, 20
hor	horizontally disposed.....	disposição horizontal.....	P15
<b>I</b>			
IALA	International Association of Lighthouse Authorities.....	Associação Internacional de Sinalização Marítima.....	Q9, 130
IHO	International Hydrographic Organization.....	Organização Hidrográfica Internacional.....	A12
IMO	International Maritime Organization.....	Organização Marítima Internacional.....	
INT	International.....	Internacional.....	A2 T21
Intens	Intensified.....	Alta luminosidade.....	P46
IQ	Interrupted Quick (light).....	Rápida intermitente (luz).....	P10.6
Iso	Isophase (light).....	Isofásica (luz).....	P10.3
ITZ	Inshore Traffic Zone.....	Zona de tráfego costeiro.....	M25.1 – 25.2
IUQ	Interrupted Ultra Quick (light).....	Ultra-rápida intermitente (luz).....	P10.8
IVQ	Interrupted Very Quick (light).....	Muito rápida intermitente (luz).....	P10.7
<b>K</b>			
km	kilometre(s).....	quilômetro(s).....	B40
kn	knot(s).....	nó(s).....	B52
<b>L</b>			
LANBY	Large Automatic Navigational Buoy.....	Bóia de navegação automática ampla.....	P6
LASH	Lighter Aboard Ship.....	Navio porta-barcaças.....	G184
Lat	Latitude.....	Latitude.....	B1
LAT	Lowest Astronomical Tide.....	Maré astronômica mais baixa.....	H2, 20
Ldg	Leading.....	Alinhamento.....	P20.3
LFI	Long-Flashing (light).....	Lampejo longo (luz de).....	P10.5

# W

## Índice Abreviaturas Internacionais

## Index International Abbreviations

Lndg	Landing for boats .....	Local de encalhe .....	F17
LNG	Liquefied Natural Gas .....	Gás liquefeito natural .....	G185
Long	Longitude .....	Longitude .....	B2
LPG	Liquefied Petroleum Gas .....	Gás liquefeito de petróleo .....	G186
Lt	Light .....	Farolete, Luz .....	P1, 22 – 23
LtHo	Lighthouse .....	Farol .....	P1
<b>M</b>			
m	metre(s) .....	metro(s) .....	B41
m	minute(s) of time .....	minuto(s) de tempo .....	B50
m	medium sand .....	areia média .....	J31
M	International nautical Mile(s) or sea Mile(s) .....	Milha náutica .....	B45
M	Mud .....	Lama .....	J2
MHHW	Mean Higher High Water .....	Média das preamares superiores .....	H13
MHLW	Mean Higher Low Water .....	Média das baixa-mares superiores .....	H14
MHW	Mean High Water .....	Preamar média .....	H5
MHWN	Mean High Water Neaps .....	Preamar média de quadratura .....	H11, 20
MHWS	Mean High Water Springs .....	Preamar média de sizígia .....	H9, 20
min	minute(s) of time .....	minuto(s) de tempo .....	B50
Mk	Mark .....	Sinal .....	Q101
MLHW	Mean Lower High Water .....	Média das preamares inferiores .....	H15
MLLW	Mean Lower Low Water .....	Média das baixa-mares inferiores .....	H12
MLW	Mean Low Water .....	Baixa-mar média .....	H4
MLWN	Mean Low Water Neaps .....	Baixa-mar média de quadratura .....	H10, 20
MLWS	Mean Low Water Springs .....	Baixa-mar média de sizígia .....	H8, 20
mm	millimetre(s) .....	milímetro(s) .....	B44
Mo	Morse code .....	Código morse .....	P10.9 R20
Mon	Monument .....	Monumento .....	E24
MR	Marine Reserves .....	Reserva marinha .....	N22.3
MSL	Mean Sea Level .....	Nível médio do mar .....	H6, 20
<b>N</b>			
N	North .....	Norte .....	B9
NE	North-East .....	Nordeste .....	B13
No	Number .....	Número .....	N12.2
Np	Neap tide .....	Maré de quadratura .....	H17
NW	North-West .....	Noroeste .....	B15
<b>O</b>			
Obscd	Obscured .....	Obscurecido .....	P43
Obstrn	Obstruction .....	Obstrução .....	K40 – 43.1 L43
Oc	Occulting (light) .....	Ocultação (luz de) .....	P10.2
occas	occasional (light) .....	Ocasional (luz) .....	P50
ODAS	Ocean Data Acquisition System .....	Sistema de aquisição de dados oceânicos .....	Q58
Or	Orange (lights: colours) .....	Alaranjada (luzes: cores) .....	P11.7 Q3
<b>P</b>			
P	Pebbles .....	Seixos .....	J7
PA	Position Approximate .....	Posição aproximada .....	B7
PD	Position Doubtful .....	Posição duvidosa .....	B8

**W****Índice**  
**Abreviaturas Internacionais****Index**  
**International Abbreviations**

priv	private .....	particular .....	P65 Q70
<i>Prod. Well</i>	(submerged) Production Well .....	Poço de produção submerso .....	L20
<i>PSSA</i>	Particularly Sensitive Sea Area .....	Área marítima particularmente sensível .....	N22.4
<i>Pyl</i>	Pylon .....	Torre de alta tensão .....	D26
<b>Q</b>			
Q	Quick (light) .....	Rápida (luz) .....	P10.6
<b>R</b>			
R	Coast radio stations QTG service .....	Estação rádio costeira com serviço QTG .....	S15
R	Red (lights: colours) .....	Encarnada (luzes: cores) .....	P11.2 Q3
R	Rock .....	Rocha .....	J9 K15
Ra	Radar .....	Radar .....	M31 – 32.2 S1
Racon	Radar transponder beacon .....	Baliza transponder radar .....	S3.1 – 3.6
Radar Sc	Radar Scanner .....	Radar de varredura .....	E30.3
Radar Tr	Radar Tower .....	Torre de radar .....	E30.2
Radome	Radar dome .....	Domo de radar .....	E30.4
RC	Circular marine radiobeacon .....	Radiofarol circular .....	S10
RD	Directional radiobeacon .....	Radiofarol direcional .....	S11
Ref	Refuge .....	Refúgio .....	Q124 T14
<i>Rep</i>	Reported, but not confirmed .....	Comunicado, mas não confirmado .....	I3.1 – 3.2
RG	Radio direction-finding station .....	Estação radiogoniométrica .....	S14
RoRo	Roll-on, Roll-off ferry (Ro Ro Terminal) .....	Roll-on, Roll-off (Terminal Ro Ro) .....	F50
Ru	Ruin .....	Ruínas .....	D8 E25.2 F33.1 – 33.2
RW	Rotating-pattern radiobeacon .....	Radiofarol rotativo .....	S12
<b>S</b>			
s	second(s) of time .....	segundo(s) de tempo .....	B51 P12
S	South .....	Sul .....	B11
S	Sand .....	Areia .....	J1
SALM	Single Anchor Leg Mooring .....	Bóia de amarração .....	L12
SBM	Single Buoy Mooring .....	Amarração de monobóia .....	L16
<i>SD</i>	Sounding Doubtful .....	Sondagem duvidosa .....	I2
SE	South-East .....	Sudeste .....	B14
sec	second(s) of time .....	segundo(s) de tempo .....	B51
<i>sf</i>	stiff .....	rigido .....	J36
<i>Sh</i>	Shells .....	Conchas .....	J11
<i>Si</i>	Silt .....	Lodo, vasa .....	J4
Sig	Signal .....	Sinal .....	T25.2
Siren	Siren .....	Sirene .....	R12
<i>SMt</i>	Sea Mount .....	Monte submarino .....	O33
so	soft .....	mole .....	J35
Sp	Spring tide .....	Maré de sizígia .....	H16
Sp	Spire (church) .....	Vértice (de igreja) .....	E10.3
SPM	Single Point Mooring .....	Bóia de amarração .....	L12
SS	Signal Station .....	Estação de sinais .....	T20 – 36
<i>St</i>	Stones .....	Pedras .....	J5
SW	South-West .....	Sudoeste .....	B16
sy	sticky .....	viscoso .....	J34

**W****Índice**  
**Abreviaturas Internacionais****Index**  
**International Abbreviations****T**

t	ton(s) or tonne(s) .....	<i>tonelada(s)</i> .....	<b>B53 F53.2</b>
temp	temporary .....	<i>temporária</i> .....	<b>P54</b>
Tr	Tower (church) .....	<i>Torre de igreja</i> .....	<b>E10.2 – 10.3</b>
Tr	Tower .....	<i>Torre</i> .....	<b>E20</b>
TR	Tower .....	<i>Torre</i> .....	<b>E2</b>
Traffic-Sig	Traffic Signal .....	<i>Sinal de tráfego</i> .....	<b>T25.2</b>
TSS	Traffic Separation Scheme .....	<i>Esquema de separação de tráfego</i> .....	<b>M20 – 23</b>

**U**

U	Unwatched, unmanned .....	<i>Sem guarnição, não guarnecido</i> .....	<b>P53</b>
ULCC	Ultra Large Crude Carrier .....	<i>Superpetroleiro</i> .....	<b>G188</b>
UQ	Ultra Quick (light) .....	<i>Ultra-rápida (luz)</i> .....	<b>P10.8</b>

**V**

v	volcanic .....	<i>vulcânico</i> .....	<b>J37</b>
vert	vertically disposed .....	<i>disposição vertical</i> .....	<b>P15</b>
Vi	Violet (lights: colours) .....	<i>Violeta (luzes: cores)</i> .....	<b>P11.5</b>
VLCC	Very Large Crude Carrier .....	<i>Navio petroleiro de grande porte</i> .....	<b>G187</b>
VQ	Very Quick (light) .....	<i>Muito rápida (luz)</i> .....	<b>P10.7</b>
VTs	Vessel Traffic Service .....	<i>Serviço de tráfego marítimo</i>	

**W**

W	West .....	<i>Oeste</i> .....	<b>B12</b>
W	White (lights: colours) .....	<i>Branca (luzes: cores)</i> .....	<b>P11.1 Q130.5</b>
Wd	Weed .....	<i>Ervas marinhas</i> .....	<b>J13.1</b>
Well	Wellhead .....	<i>Cabeça de poço</i> .....	<b>L21</b>
WGS	World Geodetic System .....	<i>Sistema geodésico mundial</i> .....	<b>A3 S50</b>
Whis	Whistle .....	<i>Apito</i> .....	<b>R15</b>
Wk(s)	Wreck(s) .....	<i>Casco(s) soçobrado(s)</i> .....	<b>K20 – 30</b>

**Y**

Y	Orange (lights: colours) .....	<i>Alaranjada (luzes: cores)</i> .....	<b>P11.7</b>
Y	Yellow (lights: colours) .....	<i>Amarela (luzes: cores)</i> .....	<b>P11.6 Q3</b>
Y	Amber (lights: colours) .....	<i>Âmbar (luzes: cores)</i> .....	<b>P11.8</b>